

## I N D E X

TO THE

JOURNAL OF THE ASIATIC SOCIETY OF BENGAL,

VOL. LXXII., PART I. NOS. 1 AND 2.—1903.

[As the transliteration of Sanskrit words in this Volume is not uniform, the system of the Royal Asiatic Society, which has recently been adopted by the Asiatic Society of Bengal, has been followed in this Index. Thus words with **ꣳ** should be looked for under *S'*, not under *Q*.]

- A**bdul-Jalil, Shaikh, 38.  
 Abdullāh Khān, 42.  
 Abhai Singh, *prince*, 49.  
 Abhayadeva, *king*, 8.  
 Ādityamalla, *king*, 10.  
 Afghans, 34.  
 Afrasyāb Khan, 46.  
 Afzal Khān, 43.  
 Agharābād, *locality*, 63.  
 Aḥmadābād, 60.  
 Aḥmad Beg, *see* Ghāzī-ud-dīn Khān.  
 Aḥmad Sherān, 117.  
 Ajātasatru, *king*, 89.  
 Ajit Singh Rahtor, campaign of, against Farrukhsiyar, 45.  
 ———, daughter of, married to Farrukhsiyar, 61.  
 Ajmer, 47.  
 Alamgir (*i.e.*, Aurangzeb), 35.  
 Alā Tabār, *prince*, 41.  
 Alāuddīn Ma'sūd Shāh of Delhi, 146.  
 Alāuddīn Muḥammad Shāh of Delhi, 146.  
 Alī Muḥammad Khān Dāūdzaī, 35.  
 Amānat Kān, 52.  
 Amīnuddīn Khān, 63.  
 Amjad Khān, 43.  
 Amṛtadeva, *king*, 7.  
 Ānamyā, *see* Āramyā.  
 Ānanda, body of, divided, 88.  
 Ānandadeva, *king*, 7.  
 Ānandatīrtha, *philosopher*, 129.  
 Anaṅga Bhīma Deva II., *king*, 115.  
 Anaṅga Bhīma Deva III., *king*, 118.  
 Anantadeva, *king*, 8.  
 Anantakīrti, *king*, 6 n.  
 Anantamalla, *king*, 9.  
 Anantavarman, *surname of Coṛagaṅga*, 110.  
 Anasāgar, *lake*, 47.  
 Aniyaṅka Bhīma, *see* Anaṅga Bhīma.  
 Aṅka, system of calculating regnal years, 100.  
 Arabs, 35.  
 Āramyā, *town*, 110.  
 Arimalla, *king*, 8.  
 Arjuna, *king of Malwa*, 124, 143.  
 Asad Khān, 37.  
 Asadullāh Khān, 46, 57.  
 Atīrtha, *class of Brahmīns*, 92.  
 Aurangzeb, *see* Alamgir.  
 'Azīm-ush-shān, *prince*, 38.  
 'Azīz Khān Rohilah Caghtā Bahādur, 46.  
 A'zzu-d-dīn, *prince*, 41.  
**B**agchi, *see* Rudra and Sadhu.  
 Bahādur Shāh, *Moghul Emperor*, 37.  
 Baladeva, *king*, 6.  
 Ballāla Sena, *king*, 91.  
 Banārsī, *town*, 136.  
 Banepa, *dynasty of*, 16, 30.  
 Barahpulah, *locality*, 60.  
 Barhah, *Sayyids of*, 35.  
 Barendra Brahmāns of Bengal, 91.  
 Basarh, *identification of*, 89.  
 Bendall, *Prof. C.*, *article by, on the history of Nepal*, 1.  
 Bengal, *invasion of, by Orissa king*, 121.  
 Bengalis, *character of*, 36.  
 Bhādara, *class of Brahmāns*, 92.  
 Bhāduri, *class of Brahmāns*, 92.  
 Bhānu Deva I., *king*, 125.  
 Bhānu Deva II., *king*, 129.  
 Bhānu Deva, III., *king*, 134.  
 Bhānu Deva, IV., *king*, 139.  
 Bhānu Deva, (I. ?), *king*, 144.

*Bhāṣārṇava*, Prakrit work, 146.  
*Bhāskaradeva*, king, 6.  
*Bhāsvatī*, astronomical work, 111.  
 Bhatgaon, kings of, 16, 30.  
 Bhattashali, class of Brahmans, 92.  
 Bhīma, *n. pr.*, 92.  
 Bihār, *Ṣūbah of*, 58.  
 ———, country, 136.  
 Bukka I., king, 135.  
 Burhānpūr, *Ṣūbah of*, 60.

**C**ampakāraṇya-nagara, 40.  
 Caṇḍeśvara, minister, 14.  
 Caṇḍidāsa, *n. pr.*, 146.  
 Cāndrakalā, drama, 146.  
 Caudralekhā, queen, 109, 114.  
 Candrasekhara, author, 143, 146.  
 Cāṇḍu, author, 145.  
 Caraka, ms. of, 8.  
 Cedi Kings, 119.  
 Champaran, history of, 19.  
 ———, kings of, 31.  
 Champati, class of Brahmans, 92.  
 Chhabīlah Rām, 43.  
 Chirand, locality, 87.  
 Cohāna, prince of Sākambharī, 143.  
 Coins of Anaṅga Bhīma III., 120.  
 ———, Champaran, 20.  
 Coṛa Devī, queen, 130.  
 Coṛagaṅga, king, 101.

**D**akhin, *Ṣūbah*, 59.  
 Dāūd Khān, 60.  
 Desgodins, Father, Tibetan Dictionary of, 69.  
 Devaladevī, princess, 11.  
 Dhain Bagchi, *n. pr.*, 95.  
 Dharmamalla, king, 12.  
 Dildiler Khān, 46.  
 Dravya Shāh, king, 17.  
 Droṇa Stupa, identification of, 89.  
 Dolah, form of marriage, 49.  
 Doṣāditya Deva, *n. pr.*, 129.

**E**astern Gaṅga kings of Orissa, chronology of, 97.  
 Eastern Hindustanis, see Purbiyas.  
 Ekāvalī, alankāra work, 124.  
 ———, date of, 142.

**F**age, M., Tibetan scholar, 69.  
 Fakhrul-Mulk, 122.  
 Famine, in Nepal, 7, 8.  
 Farangis, 35.  
 Farru khsiyar, history of, 33.

Fīrūz Shāh 'Tughlaq, Delhi Sultān, 136.  
 Fīrūz Sultān, Bahmanī, 139.  
 Foucaux, Ph., Tibetan scholar, 68.

**G**abet, see Huc and Gabet.  
 Gadādhara deva, prince, 19.  
 Gaḍhah Katankah, territory of, 136.  
 Gaṅgā Devī, queen, 133.  
 ———, image of, 134, 135.  
 Gaṅgāmbikā, image of, 134, 135.  
 Gaṅgeśvara, surname of Coṛagaṅga, 110.  
 Gāṅgeyadeva, king, 18.  
 Garaḍamajī Srīrāma, senāpati, 131.  
 Garuḍa-Nārāyaṇa Deva, minister, 129.  
 Ghāzī-ud-dīn Khān Ghālib Jang, 42.  
 Ghiyāṣ-ud-dīn 'Iwāz of Bengal, 119.  
 Ghiyāṣ-ud-dīn Tughlaq, Delhi Sultān, 130.  
 Ghulām Alī Khān, 46.  
 Gopāladeva, prince, 11.  
 Gopal Singh Bhadauriyah, rājā, 46.  
 Gorakhpur, history of, 19.  
 ———, kings of, 31.  
 Govinda, minister, 116.

**H**abshis, 35.  
 Haft Caukī, personal guard, 55.  
 Hājī Ilyās, Bengal Sultan, 135.  
 Hamilton, William, English surgeon, 62.  
 Hammīra, title, 144.  
 Haricandradeva, prince, 10.  
 Harihara, poet, 124.  
 Harisimhadeva, king, invasion of, into Nepal, 10, 14.  
 Harṣadeva, king, 6, 145.  
 Hidāyatullāh Khān, 39.  
 Hindustani party at Moghul Court, 35.  
 Hirā Devī, queen, 139.  
 Hoshang see Ḥusām-ud-dīn H.  
 Huc and Gabet, Abbés, 73.  
 Humāyūn Bakht, prince, 41.  
 Ḥusain 'Alī Khān, 42, 43.  
 Ḥusain Khān, Bārhaḥ Sayyid, 46, 57.  
 Ḥusain Shāh of Bengal, inscription of, 90.  
 Ḥusām-ud-dīn, Hoshang of Malwa, 139.

**I**khtiyār-ud-dīn Yūzbak-i-Tughril Khān, 123.  
 Ināyat-ul-lāh Khān, 37.  
 Indirā, queen, 109, 113.  
 Indradeva, king, 7.  
 Irani, see Mughal.  
 Irwine, W., article by, on the later Mughals, 33.  
 Islām Khān Mashhadī, 56.

I'tibār Khān, *eunuch*, 57.  
I'tiqād Khān, 46.

**J**äschke, Tibetan dictionary of, 66, 68.

Ja'far Khān, 44.  
Jagajjyotimalla, *king*, 16.  
Jagaunnath, temple of, at Puri, 110.  
Jagaunnātha Deva, *king*, 131.  
Jagatprakāśa, *king*, 17.  
Jagatsimhaddeva, *prince*, 11.  
Jahāndār, Moghul Emperor, 37.  
Jaimini Bhārata, quotation from, 87.  
Jājnagar, meaning of, 117.  
Jākalla Devī, *queen*, 129.  
Jānsāth, *locality*, 50.  
Jaṭeśvara Deva, *king*, 113.  
Jayabhīma, *king*, 8.  
Jayadeva, *king*, 8.  
Jayadharmamalla, *king*, 15.  
Jayānandadeva, *king*, 10.  
Jayarājadeva, *king*, 11.  
Jayārjuna, *king*, 11.  
Jayarudramalla, *king*, 10.  
Jayaśāhadeva, *king*, 8.  
Jayasimharāma, *king*, 15.  
Jayasthiti, *king*, 12.  
Jayata, *minister*, 15.  
Jayatāri, *king*, 9.  
Jayatuṅgamalla, *king*, 4 n.  
Jitamalla, *king*, 16.  
Jitāmitra, *king*, 17.  
Jhampati, *class of Brahmans*, 92.  
Jyotirmalla, *king*, 15, 16.

**K**amadeva, *class of Brahmans*, 92.

Kamalā Devī, *queen*, 133, 135.  
Kāmārṇava VII., *king*, 111.  
Kaṃsanārāyaṇa, *king*, 19.  
Kapilendra, *minister*, 139.  
Kap-section of Barendra Brahmans, 91.  
Karah, *locality*, 136.  
Karanja, *class of Brahmans*, 92.  
Kaṣṭhaśrotriyas, *class of Brahmans*, 92, 94.  
Kastūrā Devī, *queen*, 121.  
Kastūrikāmodinī, *queen*, 109, 113.  
Katāsin, *locality*, 122.  
Kāthmāndu, kings of, 16, 30.  
Khān Daurān, 55.  
Khān Jahān Sayyid, 57.  
Khassias, tribe, 9.  
Khemsī, Bhandārī, 62.  
Khwājah-i-Jahān Sultan of Jaunpur, 139.  
Khwājah Ja'far, 57.  
Kokaltāsh Khān, 44.  
Kommi-devammā, *queen*, 133, 134.  
Konarak, Black Pagoda at, 124.

Körös, Alexander Czoma de, Tibetan dictionary of, 67.

Krishna Sarma, *n. pr.*, 88.  
Kulin, *class of Brahmans*, 92.  
Kulluka Bhatta, *author*, 93.  
Kulottuṅga Coḷa I., *king*, 108.  
Kūvalayāśvacarita, Prakrit poem, 146.

**L**ahiri, *class of Brahmans*, 92.

Lakhnauti, territory of, 122.  
Lakhnor, *locality*, 122.  
Lakṣmī Devī, *queen*, 109, 133.  
Lakṣmīnātha, *see* Kaṃsanārāyaṇa.  
Larulī, *see* Lauri.  
Lauri, *class of Brahmans*, 92.  
Licchavis, 89.  
Lokeśvara, image of, 9.  
Luṭfullāh Khān, Ṣādiq, 43, 58.

**M**acerata, Cassian di, Tibetan dictionary of, 66.

Madanaratnapradīpa, author of, 20.  
Madanasaras, *see* Mahendrasaras.  
Madanasimhaddeva, *king*, 20.  
Madhu-Maitra, *n. pr.*, 95.  
Mahādeva, *king*, 7.  
Mahānadri, *river*, 136.  
Mahāvana-Kūṭāgāra, site of 89.  
Mahendrasaras, *tank*, 7.  
Mahima Bhaṭṭa, *author*, 143.  
Mairtha, *place*, 47.  
Maitra, *class of Brahmans*, 92.  
Mālacandra, *n. pr.*, 125.  
Mallinātha, *commentator*, 124.  
Mandāra, *country*, 110.  
Mandāran, *Sirkār*, 110.  
Marshman, Rev. John, of Serampur, 66.  
Martin Khan, 35.  
Mayūradhvaja, *king*, 87.  
Megheśvara, temple of, 116.  
Minhāj-i-Sirāj, *author*, 122.  
Mir Jumlah, 37.  
Mirzā Muḥammad, 63.  
**Monmohan Chakravarti**, article by, on the chronology of the Eastern Gaṅga Kings of Orissa, 97.  
Muditakuvalayāśvanāṭaka, drama, 2.  
Mughals, Later, history of, 33.  
———, Turani and Irani sections of, 34.  
Muḥammad Amīn Khan I'timād-ud-daulah, 54.  
Muḥammad Ja'far, Sayyid, of Narnol, poet, 41.  
Muḥammad Karīm, 38.  
Muḥammad Khān Bangash, 35.  
Muḥammad Sherān, 117.  
Mukhalingeśvara, temple of, 110.

Mun'im Khān, *wazir*, 38.  
 Murādābād, *faujdārī* of, 64.  
 Murshid Qulī Khān, Nawab of Bengal,  
 62.

**N**aisadha-*Dīpikā*, commentary, 145.  
*Naiśadhacarita* commentary on, 145.  
 Najmuddīn 'Alī Khān, 46.  
 Nāmdār Khān, 64.  
 Nandanabashi, *class of Brahmans*, 92.  
 Naraharītīrtha, *governor*, 129.  
 Nārāyaṇa, *n. pr.*, 146.  
 Narendradeva, *king*, 7.  
 Nāyakadevī, *princess*, 10.  
 Nayakot, *see* Noakot.  
 Nepal, era of, 5.  
 ———, *history of*, 1.  
 ———, *proper, kings of*, 21.  
 ———, *valley, history of*, 5.  
 ———, *Western, history of*, 17.  
 Nizām-ul-Mulk, 60.  
 Noakot, *town*, 17.  
 Nṛsimha Deva I., *king*, 120.  
 Nṛsimha Deva II., *king*, 124, 125, 144.  
 Nṛsimha Deva III., *king*, 131.  
 ————, *image of*, 134, 135.  
 Nṛsimha Deva IV., *king*, 137.  
 Nṛsimha Laurial, *n. pr.*, 94.  
**Nundolal Dey**, *article by, on Chirand in the District of Saran*, 87.  
 Nuniz, Fernão, *Portuguese author*, 136.

**O**riṣṣa, *Eastern Gaṅga Kings of*, 97.

**P**adma Sambhava, *Tibetan legends of*, 66.  
 Padmāwatī, *country*, 136.  
 Pādshāh Begam, 37.  
 Padumalla devī, *queen*, 10.  
 Parakeśarivarman *see* Vīra Rājendra-deva I.  
 Paśupati, *shrine of*, 15.  
 Paśupatimalladeva, *king*, 11.  
 Pathān, 34.  
 Penna, Francisco Orazio della, *Tibetan dictionary by*, 66.  
 Pishipa, *see* Sheda.  
*Prabhāvatīpariṇaya*, *drama*, 146.  
 Prāṇamalla, *king*, 16.  
*Praśastiratnāvalī*, *title of work*, 146.  
 Pṛthvī Mahādevī, *queen*, 109.  
 Pṛthvīsimhadeva, *king*, 20.  
 Puhkar, *locality*, 47.  
 Purbiyas, 36.  
*Puṣpamālā*, *poem*, 146.

**Q**amar-ud-dīn Khān, 63.  
 Qudratullāh Shāh of Allāhābād, 38.  
 Quṭbuddīn Malik, 136.  
 Quṭbul-Mulk, 42.

**R**ae Mān, *Qalmāq woman* 41.  
 Rāghava, *king*, 113.  
 Rāghavadeva, *king*, 5.  
*Rāghavavilāsa*, *poem*, 146.  
 Raghunāth, *munshī*, 46.  
 Rājalladevī, *princess*, 11, 12.  
 Rājarāja II, *king*, 108, 113.  
 Rājarāja III., *king*, 116.  
 Rājasundarī, *queen*, 108.  
 Rājendravigrama Sāh, *king*, 17.  
*Rāmāyaṇa*, *dramatized version of*, 12, 13.  
 Ratnadeva, *Cedi King*, 110.  
 ————, *Nepal king*, 8.  
 Ratnajyoti, *king*, 17.  
 Ratnapura, *city*, 87.  
 Ratn Cand, *Baniyā*, 50.  
 Rāyamalla, *king*, 16.  
 Renou, M., *Tibetan scholar*, 69.  
 Rimini, Giordida, *Tibetan dictionary by*, 66.  
 Riwari, *pargana*, 47.  
 Rudra, *n. pr.*, 92.  
 Rudradeva, *king*, 7.  
 Rumis, 35.

**S**ābantar, *n. pr.*, 123.  
 Sabhā Cand, 38.  
 Sadhu, *class of Brahmans*, 92.  
 Sa'dullāh Khān, 37.  
*Sāhityadarpaṇa*, *date and place of*, 146.  
 ————, *quotations from*, 143.  
*Sāhityavidyādhara*, *commentary*, 145.  
 Saif-ud-dīn 'Alī Khān, 46.  
 Śaktisimha, *king*, 20.  
 Śaṃṣām-ud-daulah, 45.  
 Śanamgarh, *place of worship*, 47.  
 Saṅgana, *prince*, 135.  
 Sanskrit terms in Tibetan, 74.  
 Sanyal, *class of Brahmans*, 92.  
 Sarae Allahwirdī Khān, *locality*, 46.  
 Sarae Sahal, *locality*, 46.  
 Sarat Chandra Das, *Tibetan dictionary of*, 65.  
 Sarbuland Khān, 46.  
 Satānanda, *author*, 111.  
 Sayyid Khān, 46.  
 Sayyids, *quarrels of, with Farrukhsiyar*, 42, 49.

- Schmidt, Prof. J. J., Tibetan dictionary of, 68.  
 Schroeter, Father, Missionary in Bengal, 66.  
 Shādmān, Mullā of Patna, 39.  
 Shādmān, *see* Rae Mān.  
 Shāhjahān, 35.  
 Shaistah Khān, 44.  
 Shākir Khān, 46.  
 Shālihmar, *garden*, 63.  
 Shape Phola, *Tibetan Minister*, 73.  
 Sharī'at Khān, *Qāzī*, 61.  
 Sheda, *Tibetan Minister*, letters of, 73.  
 Sherab Gyatsho, head Lama of Ghoom, 73.  
 Shujā'at Khan Sayyid 57.  
 Shujā'at-ullāh Khān Sayyid, 46.  
 Sīdī Qāsim, Ḥabshī, 37.  
 Simraon, king of, 12.  
 Sivadēva, *king*, 6.  
 Sītā Devī, *queen*, 125, 134.  
 Somala-Mahādevī, *queen*, 109.  
 Someśvaradeva, *king*, 8.  
 Suddhāśrotriyas, *class of Brahmans*, 92.  
 Sūkadeva Ācārya, *n. pr.*, 94.  
 Suramā, *queen*, 115.  
 Surkh-sangī, *mosque*, 63.  
 Svayambhū, shrine of, 15.  
 Syemgu-caitya, 9.
- T**āmradhvaja, *prince*, 88.  
 Thākur dynasty, 19.  
 Thonmi Sambhota, *Tibetan Minister*, 72.  
 Tibetan, dictionaries, 65.  
 ———, collection of correspondence, 73.  
 ———, language, 65.  
 ———, literary language, growth of 72.  
 Tirhut, history of, 18.  
 ———, Eastern, kings of, 31.  
 Trailokyamalla, *king*, 16.  
 Tribhuvana, *see* Trailokyamalla.  
 Tughril-i- Tughān Khān, 119, 122.
- Tummāna, *country*, 119.  
 Turani *see* Mughal.
- U**dayanācārya, author, 92.  
 Udhū, *tradesman*, 38.  
 Udwant Singh, Raja, Bundela, 46.  
 Ulugh Khān, *prince*, 130.  
 Umā, *queen*, 144.  
 Umāvallabha, *prince*, 109, 147.  
 Umuridan, territory of, 123.
- V**aisali, identification of, 88.  
 Vajrahasta, *king*, 109.  
 Vaṃśāvalī, Nepalese work, 3.  
 Vāmadeva, *king*, 6 *n.*  
 Varavīra Sāhi, *king*, 17.  
 Vidyādhara, *author*, 124, 143.  
 Vijayakāmadeva, *king*, 8.  
 Vijayasena, *king*, 110.  
 Vikrama-Gaṅga, *surname of Coṛagaṅga*, 110.  
 Virabhadra Sāhi, *king*, 17.  
 Vīra-Narasimha-Deva, image of, 134, 135.  
 Vīra Rājendradeva I., *Coḷa king*, 108.  
 Viśvanātha, *author*, 20.
- W**ālā Shāhī troops, 55.  
 Walsh, E. H. C., article by, on the Tibetan Language and Recent Dictionaries, 65.
- Y**akṣamalla, *king*, 13, 16.  
 Yogānanda Nṛsimha, shrine of, 129.  
 Yogeśachandra Sastri, Pandit, article by, on the origin of the *Kap* section of the Barendra Class of Brahmans in Bengal, 91.
- Z**afar Khān, 49.  
 Zū-l-fiqār Khān, 37.